

BIRTH OF THE CHRIST / EL NACIMIENTO DEL CRISTO

Luke 2:8-12

⁸ And there were shepherds living out in the fields nearby, keeping watch over their flocks at night. ⁹ An angel of the Lord appeared to them, and the glory of the Lord shone around them, and they were terrified. ¹⁰ But the angel said to them, “Do not be afraid. I bring you good news of great joy that will be for all the people. ¹¹ Today in the town of David a Savior has been born to you; he is Christ the Lord. ¹² This will be a sign to you:

You will find a baby wrapped in cloths and lying in a manger.” / ⁸ *Había pastores en la misma región, que velaban y guardaban las vigilias de la noche sobre su rebaño.* ⁹ *Y he aquí, se les presentó un ángel del Señor, y la gloria del Señor los rodeó de resplandor; y tuvieron gran temor.* ¹⁰ *Pero el ángel les dijo: No temáis; porque he aquí os doy nuevas de gran gozo, que será para todo el pueblo:* ¹¹ *que os ha nacido hoy, en la ciudad de David, un Salvador, que es CRISTO el Señor.* ¹² *Esto os servirá de señal: Hallaréis al niño envuelto en pañales, acostado en un pesebre.*”

INTRO: The Jewish people, Gods chosen people have been with expectation of their Messiah. Messiah means “The Anointed One” their Savior, the One that will come to liberate them. We believe that this was already fulfilled when Jesus Christ came 2000 years ago. He said in John 1: ¹⁰ He was in the world, and though the world was made through him, the world did not recognize him. ¹¹ He came to that which was his own, but his own did not receive him. ¹² Yet to all who received him, to those who believed in his name, he gave the right to become children of God” / ¹⁰ *En el mundo estaba, y el mundo por él fue hecho; pero el mundo no le conoció.* ¹¹ *A lo suyo vino, y los suyos no le recibieron.* ¹² *Mas a todos los que le recibieron, a los que creen en su nombre, les dio potestad de ser hechos hijos de Dios*”

Our Heavenly Father will never force His love toward men; His love is unconditional, but it is free-willed. Christmas is the celebration of the birth of Jesus Christ. It is about birth of a Savior, the Christ, our Messiah! Many people all over the world celebrate this joyful event but with different motives; this was the same during the time of His birth.

I. DIFFERENT MOTIVES OF SEEKING THE SAVIOR

1. King Herod – Wrong Motive

- 1) Mat. 2:13 ¹³ When they had gone, an angel of the Lord appeared to Joseph in a dream. “Get up,” he said, “take the child and his mother and escape to Egypt. Stay there until I tell you, for Herod is going to search for the child to kill him.” / ¹³ *Después que partieron ellos, he aquí un ángel del Señor apareció en sueños a José y dijo: Levántate y toma al niño y a su madre, y huye a Egipto, y permanece allá hasta que yo te diga; porque acontecerá que Herodes buscará al niño para matarlo*
- 2) When He found out others were looking for Jesus he was disturbed
- 3) He wanted to find out everything about Jesus
 - (1) Mat. 2:16 ¹⁶ When Herod realized that he had been outwitted by the Magi, he was furious, and he gave orders to kill all the boys in Bethlehem and its vicinity who were two years old and under, in accordance with the time he had learned from the Magi” / ¹⁶ *Herodes entonces, cuando se vio burlado por los magos, se enojó mucho, y mandó matar a todos los niños menores de dos años que había en Belén y en todos sus alrededores, conforme al tiempo que había inquirido de los magos*
- 4) There are people that are selfish and just think about themselves
- 5) The whole world is supposed to be centered on them

2. The Shepherds in the fields – Curiosity

- 1) Luke 2:15 ¹⁵ When the angels had left them and gone into heaven, the shepherds said to one another, “Let’s go to Bethlehem and **see this thing that has happened**, which the Lord has told us about.” / ¹⁵ *Sucedió que cuando los ángeles se fueron de ellos al cielo, los pastores se dijeron unos*

a otros: Pasemos, pues, hasta Belén, y veamos esto que ha sucedido, y que el Señor nos ha manifestado.”

- 2) The Shepherds were out living in the fields and doing their work
- 3) There are people that just want to know what is happening
- 4) They want to see what happened

3. The Wise Men – True Motive

- 1) Mat. 2:2 “² and asked, “Where is the one who has been born king of the Jews? We saw his star in the east and have come to worship him.” / “² diciendo: ¿Dónde está el rey de los judíos, que ha nacido? Porque su estrella hemos visto en el oriente, y venimos a adorarle.”
- 2) Acknowledging who He is
 - (1) He is King of the Jews – Mat. 2:2
 - (2) He is to be worshipped – Mat. 2:2
 - (3) He is the Star – Mat. 2:9
 - (4) He brings joy – Mat. 2:10
 - (5) He is to be bowed to – Mat. 2:11
 - (6) He is to be given gifts – Mat. 2:11

II. WHY SHOULD WE CELEBRATE CHRISTMAS?

1. His birth was of the Holy Spirit

- 1) Mat. 1:20 “²⁰ But while he thought about these things, behold, an angel of the Lord appeared to him in a dream, saying, “Joseph, son of David, do not be afraid to take to you Mary your wife, for that which is conceived in her is of the Holy Spirit.” / “²⁰ Y pensando él en esto, he aquí un ángel del Señor le apareció en sueños y le dijo: José, hijo de David, no temas recibir a María tu mujer, porque lo que en ella es engendrado, del Espíritu Santo es”

2. His name is above all names

- 1) Mat. 1:21 “²¹ She will give birth to a son, and you are to give him the name Jesus, because he will save his people from their sins.” / “²¹ Y dará a luz un hijo, y llamarás su nombre JESÚS, porque él salvará a su pueblo de sus pecados.”

3. He will save us of our sins

4. God is with us

- 1) Mat. 1:23 “²³ “The virgin will be with child and will give birth to a son, and they will call him Immanuel”—which means, “God with us.” / “²³ He aquí, una virgen concebirá y dará a luz un hijo, Y llamarás su nombre Emanuel, que traducido es: Dios con nosotros”

5. He is Good News

- 1) Luke 2:10 “¹⁰ But the angel said to them, “Do not be afraid. I bring you good news of great joy that will be for all the people.” “¹⁰ Pero el ángel les dijo: No temáis; porque he aquí os doy nuevas de gran gozo, que será para todo el pueblo”

CONCLUSION: What is your reason in celebrating Christmas? Is it because you want something? Is it just to see what someone is going to give you? What is your true reason for this Christmas?